

NEWS.

LA REVUE SCHWANOG POUR LES CLIENTS,
LES COLLABORATEURS ET LES AMIS

PAGE
03

Système Escomatic avec géométrie de brise-copeaux spéciale : La géométrie de brise-copeaux ESCOMATIC spécialement développée par nos soins constitue une véritable révolution ...



PAGE
04

Une nouvelle référence pour le filetage des alliages tenaces : En collaboration avec des entreprises de premier plan dans le domaine de l'usinage des métaux, UBR a développé une tête à fileter réglable ...



Les prix du carbure atteignent des niveaux records :

**FORETS EN CARBURE MONOBLOC
COÛTEUX : ADOPTEZ LES FORETS
À PLAQUETTES SCHWANOG !**

PAGE
02



ÉDITORIAL :

Chers partenaires commerciaux,

Avec ce deuxième numéro de nos News 2026, nous sommes heureux de vous proposer à nouveau un mélange intéressant de trois thèmes techniques à fort potentiel de productivité, ainsi que des aperçus captivants de l'univers Schwanog.

Nous souhaitons tout particulièrement attirer votre attention sur nos forets à plaquettes amovibles, auxquels nous consacrons notre sujet principal en page 2. Découvrez comment réduire considérablement vos coûts malgré le niveau historiquement élevé des prix du carbure grâce aux solutions Schwanog.

Un autre sujet passionnant vous attend en page 3 avec le système Escomatic Schwanog. Grâce à une géométrie spéciale de brise-copeaux, vous pouvez réduire vos coûts d'outillage jusqu'à 97 %.

Nous sommes également très fiers du projet de tête à fileter réglable UBR/Schwanog. Vous découvrirez en page 4 tous ses avantages, notamment une réduction du coût des pièces pouvant atteindre 40 %.

Enfin, en page 3, nous revenons sur le succès de nos participations aux salons professionnels du printemps et avons le plaisir de vous inviter dès aujourd'hui aux deux grands salons IMTS et AMB qui se tiendront en septembre.

Nous vous souhaitons une excellente lecture ainsi que beaucoup de succès dans vos activités.

Clemens Güntert / Directeur général

SCHWANOG

Les prix du carbure atteignent des niveaux records :

FORETS EN CARBURE MONOBLOC COÛTEUX : ADOPTEZ LES FORETS À PLAQUETTES !



Les faits :



Forets en carbure monobloc :

- Utilisation peu rentable d'un carbure coûteux.



Forets à plaquettes amovibles :

- Utilisation minimale du carbure pour des performances maximales.

Forets à plaquettes amovibles Schwanog

Aperçu des caractéristiques techniques :

- Deux systèmes avec des plaquettes interchangeables de différentes largeurs, jusqu'à 28 mm.
- Utilisation sur tours ainsi que sur centres d'usinage.
- Précision de répétabilité lors du changement de plaquette : < 0,02 mm.
- Également utilisables comme fraises de forme.
- Réduction des temps d'arrêt grâce au remplacement rapide des plaquettes.
- Augmentation significative de la durée de vie grâce à l'utilisation de nuances de carbure et de revêtements optimisés.

Le moment est désormais venu d'envisager un changement de système dans toute production utilisant des forets en carbure monobloc. Face à la hausse rapide des prix du carbure, il n'est plus logique de payer un foret entièrement en carbure alors que seul le matériau situé au niveau de l'arête de coupe est réellement déterminant.

Économisez intelligemment au lieu d'usiner à prix fort :

- Les forets à plaquettes amovibles Schwanog sont composés d'un porte-outil et d'une plaquette de perçage interchangeable.
- Seule l'arête de coupe de la plaquette est réalisée en carbure monobloc.
- Il est ainsi possible de réaliser jusqu'à 60 % d'économies, porte-outil compris.

Pourquoi continuer à payer un foret entièrement en carbure ?

En adoptant dès aujourd'hui les forets à plaquettes amovibles, vous réduisez considérablement vos coûts d'outillage tout en garantissant la rentabilité de votre production à long terme.

Seuls les perçages profonds, pour lesquels une goujure hélicoïdale est indispensable à l'évacuation des copeaux, ainsi que les applications exigeant des tolérances inférieures à $\pm 0,02$ mm, justifient encore, d'un point de vue technique, l'utilisation de forets en carbure monobloc.

C'est pourquoi, depuis des années déjà, un nombre croissant d'entreprises de fabrication font confiance aux forets à plaquettes amovibles Schwanog pour la quasi-totalité de leurs applications et bénéficient des avantages suivants :

- Réduction de la quantité de carbure mise en œuvre.
- Diminution des coûts.
- Productivité maximale.
- Un avantage concurrentiel considérable sur des marchés fortement concurrentiels.
- Economisation d'un carbure précieux et coûteux.

Les forets à plaquettes amovibles Schwanog permettent également d'aborder l'avenir avec sérénité. Grâce à leur consommation nettement réduite de carbure, ils rendent les utilisateurs moins dépendants des fluctuations des marchés des matières premières tout en améliorant la rentabilité. En outre, ce changement constitue une solution durable.

Passez dès maintenant aux forets à plaquettes amovibles Schwanog : Bienvenue dans l'univers de la haute performance au service de la réduction des coûts !

Courir pour la durabilité et les projets sociaux :

L'ÉQUIPE SCHWANOG AU FIRMEHLAUF 2026 !

Cette année encore, les collaboratrices et collaborateurs de Schwanog ont participé avec beaucoup de motivation au « Bade-paradies Schwarzwald Firmenlauf Villingen-Schwenningen », organisé le 2 juillet, affirmant ainsi leur engagement en faveur de l'esprit d'équipe et de l'activité physique.

Le parcours de cette édition s'étendait sur 5,2 kilomètres, avec départ et arrivée sur le site du parc des expositions de Schwenningen. Peu avant la ligne d'arrivée, les participantes et participants ont dû mobiliser leurs dernières forces avant d'être récompensés par les rafraîchissements tant attendus.

Comme chaque année, la durabilité et la promotion de la santé étaient au cœur de l'événement, tout comme les échanges avec les membres des autres équipes d'entreprises. L'occasion de partager un moment convivial, de prendre du plaisir et de nouer de nouveaux contacts.

Pour chaque participant, les organisateurs ont une nouvelle fois versé 1 euro à des œuvres caritatives. Comme chaque année, les sommes récoltées seront destinées à des associations et projets d'intérêt général de la région.



Le système Escomatic Schwanog avec géométrie spéciale de brise-copeaux :

LA FORMATION PARFAITE DES COPEAUX COMMENCE À L'ARÊTE DE COUPE !

Aujourd'hui, de nombreux clients fabriquent des micro-pièces de tournage de très haute précision sur des machines ESCOMATIC®, en utilisant les outils de gorge Schwanog ainsi que des porte-outils spécialement développés à cet effet.

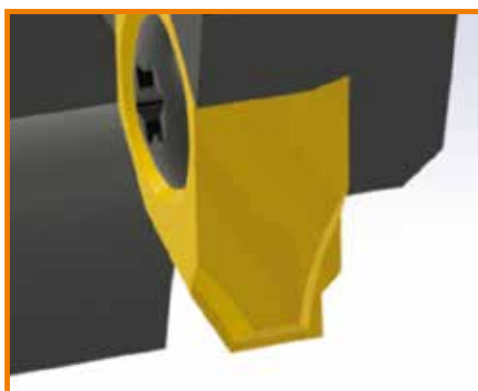
Notre gamme comprend tous les porte-outils destinés aux machines à commande par cames D2, D4, D5 et D6, ainsi qu'aux machines CNC D2/D5-CNC et NM New Mach.

Une géométrie de brise-copeaux qui change la donne

La géométrie de brise-copeaux ESCOMATIC®, spécialement développée par nos soins, constitue le véritable facteur déterminant. Grâce à cette géométrie optimisée, la formation des copeaux est perfectionnée, ce qui améliore leur évacuation tout en augmentant encore la productivité et la sécurité des processus. Le résultat est une réduction des bourrages de copeaux, une diminution significative des copeaux longs et enchevêtrés, souvent problématiques, et, par conséquent, un usinage fiable et sans interruption.

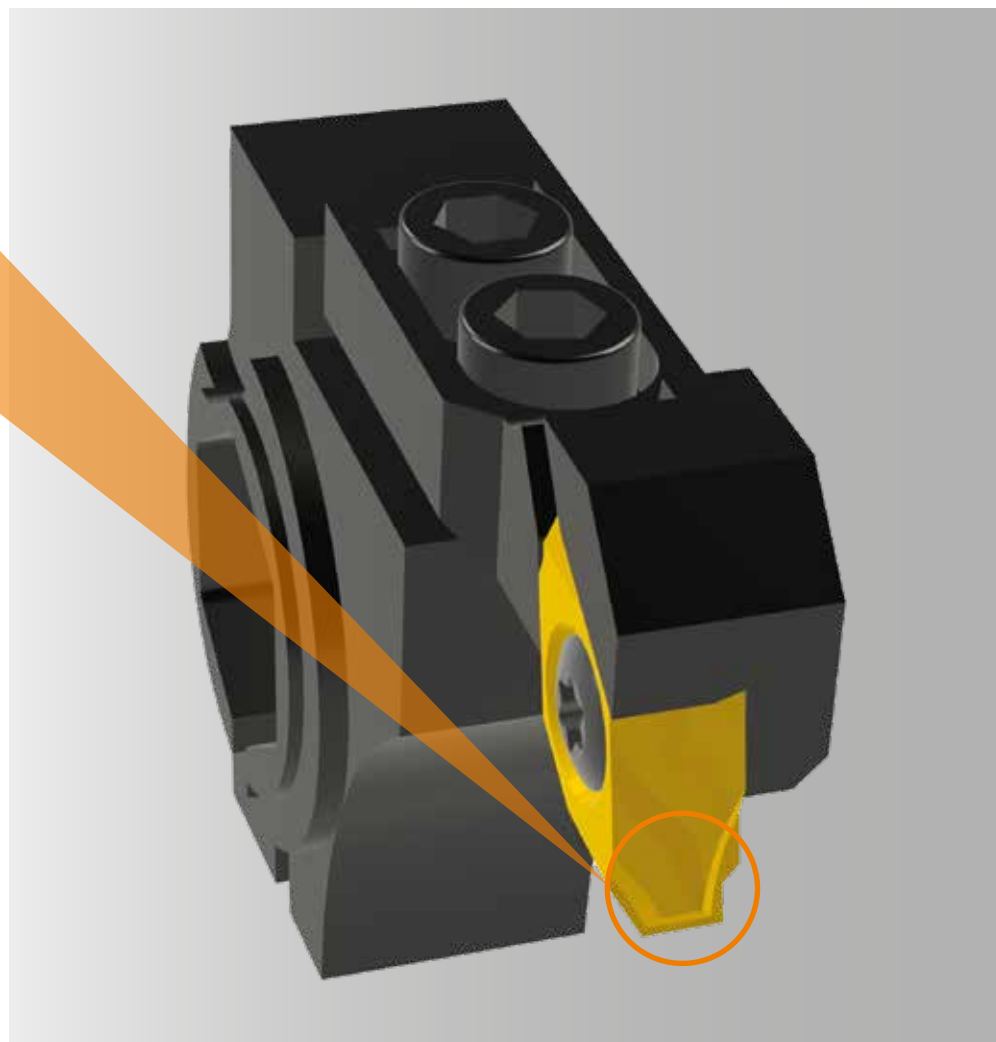
Une réduction des coûts à son meilleur niveau

Il est démontré que cette solution permet de réduire les coûts d'outillage jusqu'à 97 %. Profitez, vous aussi, des outils de forme et porte-outils Schwanog développés pour ESCOMATIC.



Les raisons de choisir nos solutions d'outillage sont évidentes :

- Gain de temps considérable lors du remplacement des plaquettes.
- Réduction importante des coûts liés aux arrêts de machine grâce à une diminution du nombre de changements d'outils.
- Grâce à une précision de repositionnement exceptionnelle, aucun réglage séparé n'est nécessaire lors du changement d'outil.
- Réduction spectaculaire des coûts d'outillage pouvant atteindre 97 %.
- Solutions complètes pour l'ensemble des séries de machines ESCO.



Brise-copeaux sur outil ESCO Schwanog

Retour sur des succès – de grands rendez-vous en perspective :

SCHWANOG PRÉSENT SUR LES PLUS IMPORTANTS SALONS PROFESSIONNELS EN 2026 !

Au cours du second trimestre 2026, Schwanog, aux côtés de ses partenaires internationaux, a participé à plusieurs salons professionnels majeurs et a ainsi renforcé davantage sa présence sur les marchés internationaux.

Le premier rendez-vous a été Intertool, qui s'est tenu du 25 au 28 avril à Wels (Autriche), suivi de MMTS, du 16 au 18 mai à Montréal (Canada). Quelques jours plus tard, nous avons présenté nos solutions, en collaboration avec notre partenaire de longue date Floyd, lors du salon MACH, organisé du 18 au 21 mai à Birmingham (Royaume-Uni). Enfin, le premier semestre des salons s'est conclu avec succès par INDEX Open Factory, du 17 au 19 juin à Malacky (Slovaquie), où nous avons été invités en tant que co-exposant par notre partenaire INDEX.

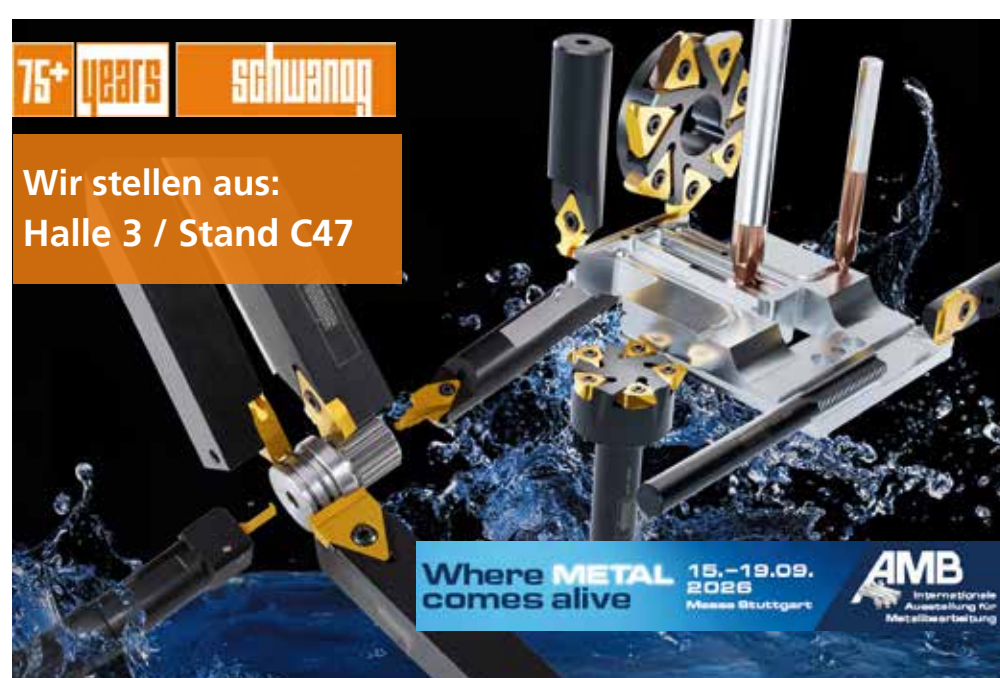
Chacune de ces manifestations a constitué une excellente plateforme pour présenter nos solutions d'outillage à un public international de professionnels, entretenir les relations avec nos clients existants et établir de nouveaux contacts. Nous avons été particulièrement heureux de constater le vif intérêt suscité par nos solutions système, le grand nombre d'entretiens techniques de qualité ainsi que l'ouverture manifestée par de nombreux visiteurs envers des concepts de fabrication innovants. La collaboration fructueuse avec nos partenaires internationaux ainsi que les excellents retours obtenus lors de ces salons confirment une nouvelle fois la position solide de Schwanog sur les marchés mondiaux.

Bienvenue aux principaux salons professionnels de l'année !

Après le succès rencontré lors des salons du premier semestre, notre attention se porte désormais sur les deux événements les plus importants de l'année pour notre secteur : **AMB à Stuttgart** et **IMTS à Chicago**. Ces deux salons comptent parmi les rendez-vous les plus prestigieux de l'industrie mondiale de l'usinage et offrent une plateforme idéale pour découvrir en direct les innovations, les nouvelles technologies et les solutions de fabrication tournées vers l'avenir.

Nous vous invitons dès aujourd'hui à venir nous rendre visite sur notre stand. Profitez de cette occasion pour découvrir nos dernières solutions d'outillage, vous informer sur les évolutions les plus récentes et échanger avec nos experts sur les défis et les opportunités de la fabrication moderne. Dans un environnement de marché en constante évolution, les rencontres personnelles, les échanges directs et les discussions fondées sur un véritable partenariat sont plus importants que jamais. C'est pourquoi nous nous réjouissons de vous accueillir personnellement à AMB ou à IMTS, afin de développer ensemble de nouvelles perspectives pour une collaboration fructueuse.

Planifiez dès aujourd'hui votre visite au salon : toute l'équipe Schwanog se réjouit de vous rencontrer et d'échanger avec vous !



IMTS
2026

IMTS
14-19 SEPTEMBRE 2026
CHICAGO
(ILLINOIS, ÉTATS-UNIS)
STAND : 432294

AMB
Internationale Ausstellung
für Metallbearbeitung

AMB
15-19 SEPTEMBRE 2026
STUTTGART (ALLEMAGNE)
HALL 3 – STAND 3C47

Une nouvelle référence pour le filetage des alliages tenaces :

LA TÊTE À FILETER RÉGLABLE UBR/SCHWANOG À PLAQUETTES INTERCHANGEABLES !



Principales caractéristiques techniques :

- Avec seulement deux corps de base, il est possible de réaliser pratiquement toutes les dimensions de filetage.
- Remplacement rapide et simple des plaquettes interchangeables en cas d'usure ou lors du passage à une autre dimension de filetage.
- Réglage fin précis dans une plage de réglage de $\pm 0,2$, permettant de couvrir toutes les classes de tolérance des filetages grâce à des plaquettes interchangeables en carbure.
- Idéale pour la fabrication économique de filetages dans : les matériaux tenaces ; les matériaux sans plomb.
- Particulièrement adaptée à la fabrication de composants filetés destinés aux raccords, robinetteries, canalisations et techniques d'assemblage.

Avantages économiques :

- Réduction du coût des pièces jusqu'à 40 %.
- Diminution significative des temps d'arrêt des machines.
- Réduction importante des efforts liés à la gestion des outils.

L'utilisation de filières traditionnelles en acier rapide (HSS) rend le filetage des alliages tenaces, et plus particulièrement des matériaux sans plomb, particulièrement exigeant.

Cela est particulièrement vrai pour la fabrication de composants filetés destinés aux raccords de tuyauterie, aux raccords, aux robinetteries ainsi qu'aux applications dans les domaines des installations sanitaires, du chauffage, des équipements industriels et des réseaux de canalisations, où des filetages précis et résistants sont indispensables pour garantir une connexion sûre.

Le remplacement d'une tête de filetage, par exemple à la suite d'un réaffûtage ou afin de s'adapter à une autre dimension de filetage, entraîne souvent des arrêts prolongés des machines et augmente simultanément les contraintes liées à la gestion des outils, puisqu'il est nécessaire de maintenir en stock un grand nombre de tailles de têtes de filetage.

C'est pour répondre à cette situation génératrice de coûts que notre filiale UBR a développé une solution innovante. En collaboration avec des entreprises de référence dans le domaine de

l'usinage des métaux, UBR a conçu une tête de filetage réglable équipée de plaquettes interchangeables en carbure, qui réunit une flexibilité maximale, une excellente rentabilité et une sécurité de processus élevée. Lors de la réalisation de filetages, la tête de filetage UBR/Schwanog établit de nouvelles références en matière de productivité et de fiabilité des processus.

Appelez-nous ou écrivez-nous pour obtenir davantage d'informations sur ce nouvel outil haute performance.

Les collaborateurs s'entraînent à l'utilisation en toute sécurité des extincteurs :

SÉCURITÉ ET RESPONSABILITÉ AU QUOTIDIEN !

Chez Schwanog, la sécurité occupe une place essentielle. Dans le cadre d'un exercice volontaire consacré à l'utilisation des extincteurs, nos collaboratrices et collaborateurs ont pu actualiser leurs connaissances en matière de prévention incendie et s'entraîner de manière pratique à manipuler les extincteurs en toute sécurité.

Après une brève introduction théorique, l'accent a été mis avant tout sur la pratique. Dans des conditions réalistes, les participants se sont exercés à intervenir sur un véritable foyer d'incendie. Ils ont ainsi acquis une expérience précieuse et renforcé leur confiance pour faire face efficacement à une situation d'urgence. Nos équipiers de première intervention incendie ont, en outre, bénéficié d'une formation spécifique. En complément de l'enseignement théorique, ils ont pu s'entraîner à gérer des situations d'urgence au moyen d'une simulation immersive en réalité virtuelle (VR), leur permettant de renforcer encore davantage leurs compétences et leur capacité d'intervention.

Nous remercions chaleureusement toutes les personnes qui, par leur engagement, contribuent chaque jour à garantir un environnement de travail sûr.

